Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 42 (1924)

Heft: 239

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 11. Oktober
1924

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 11 octobre
1924

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLIIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 239

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 239

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Société Immobilière de l'Avenue Jomini, à Lausanne. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung an das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leur droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C. C. S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sul beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme co mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell' antico diritto ma non ancora iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese corredate dai mezzi di prova in originale o in copia autentica presso l'ufficio dei fallimenti entro il termine di venti giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, salvo trattisi di diritti che, pure secondo il CCS, producono, anche se non iscritti, effetti di natura reale.

I debitori de fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni: in caso di omissione, saranno a termine di legge.

Colore che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (2461[1])

Gemeinschuldner: Studiger, Josef, Heuhändler, Wohlen.
Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1924.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag den 11. Oktober 1924, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal, in Bremgarten.
Eingabefrist: Bis 4. November 1924.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (2557)

(Liquidazione n° 7, 1924.)

Fallito: Cassina, Edoardo, negoz., Giubiasco.
Decreto di apertura: 3 ottobre 1924.
Prima adunanza dei creditori: 18 ottobre 1924, alle ore 10, presso l'Ufficio dei fallimenti di Bellinzona.
Termine per la notifica dei crediti: 10 novembre 1924.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2534)

Fallimento: Ditta Luigi Parola & Figlio, fabbrica amaretti e biscotti, in Lugano (società in nome collettivo).
Decreto d'apertura: 1° ottobre 1924.
Prima assemblea dei creditori: 17 ottobre 1924, ore 14, presso l'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: Fino al 10 novembre 1924.

Ct. de Vaud *Office des faillites du discrict de Lausanne* (2558)

Failli: Pasquier, Nicolas, entrepreneur, Av. de l'Eglise Anglaise n° 18, Lausanne.
Date du prononcé: 30 septembre 1924.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 31 octobre 1924.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2559/60)

Failli: Boubier, Léon, denrées coloniales, Rue Dubois-Melly 2, à Plainpalais.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1924.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 9 octobre 1924.
Délai pour les productions: 31 octobre 1924.

Faillie: Société de Petite Mécanique, société anonyme, ayant son siège 2, Boulevard du Pont d'Arve, Plainpalais.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1924.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 21 octobre 1924, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 11 novembre 1924.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (2505[1]/2535[2])

Gemeinschuldner: Picard, Emanuel, geb. 1882, von Wallisellen, Vertretungen in Textilwaren und Konfektion, wohnhaft Hallwilstrasse 71, in Zürich 4.
Anfechtungsfrist: Bis zum 18. Oktober 1924.

Gemeinschuldner: Lelio, Luzi, Handel in Comestibles und Weinen, in Zürich 4, Magnusstrasse 6.
Anfechtungsfrist: Bis zum 21. Oktober 1924.
Innert der gleichen Frist sind:
1. Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken dem Bezirksgericht Zürich 1. Abteilung einzureichen.
2. Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. K. G. beim obgenannten Konkursamt zu stellen.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2561)

Gemeinschuldnerin: Nume A. G. in Liq., in Zürich 1, Bahnhofstrasse Nr. 69.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 21. Oktober 1924.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. u. K. Ges. bei Vermeidung des Ausschlusses bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2536)

Verlassenschaftsliquidation: Daepp, Paul, gew. Kaufmann, Gartenstrasse 9, in Bern.
Anfechtungsfrist: 21. Oktober 1924.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (2537/8)

Gemeinschuldnerin: Firma Thommen & Cie., in Zug.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Gemeinschuldner: Ducoli, Anton, Zug.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Innert gleicher Frist sind allfällige Einsprachen gegen Anerkennung der von Drittpersonen im Konkurse angemeldeten Eigentumsansprüche und Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche beim Konkursamt Zug schriftlich geltend zu machen, ansonst die Anerkennung der Eigentumsansprachen als genehmigt gilt und Abtretungsbegehren nicht mehr berücksichtigt werden.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (2562/3)

Failli: Chammartin, Joseph, négociant, à Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Faillie: Waeber-Mulhauser, Marie, Auberge des Tanneurs, à Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2539/2564)

Gemeinschuldner: Hosslin(-Nonnenmacher), Friedrich, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Gemeinschuldner: E. Karl & Cie., Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (2540)
Gemeinschuldner: Gebr. Koch, Maler- und Gipsergeschäft, Wohlen.
Anfechtungsfrist: Bis 23. Oktober 1924.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (2565)
Failli: Levrat, Auguste, Pension L'Aurore, à Leysin.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce du 11 octobre 1924.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (2541)
Failli: Weber, Jean, fils de Rodolphe, né le 21 août 1895, originaire de Menziken (Argovie), fabricant d'horlogerie, achat et vente, domicilié Rue Léopold Robert 25, à la Chaux-de-Fonds.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de la présente publication, soit jusqu'au 21 octobre 1924 inclusivement.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2566/7)
Faillis:
Nuesch, Adolphe-Henri, représentation et commissions, Rue de Lyon 66 bis, Petit-Saconnex.
Société en nom collectif Catin et Cie, entreprise de ferblanterie, Rue de Monthoux 27, Genève-Ville.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2542)
Gemeinschuldnerin: Firma Gödal A.-G., Fabrikation und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Gärtnerstrasse 73, Basel.
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten: 2. September 1924.
Datum der Einstellung mit Verfügung des Dreiergerichtes: 6. Oktober 1924 mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis zum 21. Oktober 1924.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (2543)
Gemeinschuldnerin: A. G. für medizinische Heilanwendungen, Sitz Schaffhausen.
Datum der Einstellungsverfügung: 8. Oktober 1924.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1924 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten innert der gleichen Frist einen hinreichenden Barvorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Morges* (2544)
Failli: Lambelet, Auguste, Café Fédéral, à Chavannes-Renens.
Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal de Morges: 5 septembre 1924.
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 2 octobre 1924 ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 10 jours dès cette publication.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2568)
Faillie: Société anonyme L'Economie S. A., ayant son siège à Genève, Rue du Commerce 9.
Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 30 septembre 1924.
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 9 octobre 1924 ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 21 octobre 1924.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (2547)
Gemeinschuldnerin: Kies A.-G., Grenchen.
Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Liestal* (2548)
Gemeinschuldnerin: Firma Westrum & Cie., Kommanditgesellschaft, in Pratteln.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. Oktober 1924.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2569)
Gemeinschuldner: Meier, Karl, gewesener Wirt zur «Meierei», in Zürich 1.
Datum der Schlussverfügung: 7. Oktober 1924.

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (2549)
Gemeinschuldner: Hofer, Arnold, gewes. Handelsmann, in Thun.
Datum des Schlusses: 7. Oktober 1924.
Der Konkursverwalter: **A. Itten**, Notar.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (2550)
Gemeinschuldnerin: Wyna-Werke A. G., in Unterkulm.
Datum des Schlusses: 7. Oktober 1924.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (2570)
Failli: Nicolet, Albert, né le 2 octobre 1884, originaire de Tramelan, commerce de vins, domicilié Rue Léopold Robert 29, à la Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 6 octobre 1924.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (2545)
Der unterm 28. Mai 1924 über Pfister, Hans, Bäckermeister und Wirt, zum «Rütli», in Oerlikon, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. September 1924 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Büren a. A.* (2546)
Der am 23. Juli 1924 über Bernasconi, Pietro, Bauunternehmer, in Lengnau, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzugs der sämtlichen Konkurseingaben durch Verfügung des Konkursrichters von Büren vom 2. Oktober 1924 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur* (2571)
Im Konkurse über Ammann, R., Mineralwasserfabrikant, in Winterthur, Konradstrasse 10, gelangen Donnerstag, den 16. Oktober 1924, nachmittags von 2¼ Uhr an, im Sitzungszimmer des obgenannten Konkursamtes gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung:
1 Schuldbrief per nom. Fr. 25,000, haftend auf einem Dreifamilienhaus in Winterthur; 9 Guthaben im Nominalbetrage von zusammen Fr. 5720. 50.
Titel und Guthabenverzeichnis liegen hier zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Glarus *Konkurskreis Glarus* (2572)
Schuldnerin: Frau Polla-Schmid, Anna, Schuhhandlung, Glarus.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Glarus: 9. Oktober 1924.
Sachwalter: Dr. jur. O. Kubli, Advokat, Glarus.
Eingabefrist: Binnen 20 Tagen beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. November 1924, nachmittags 3 Uhr, im «Glarnerhof» in Glarus.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 8. November 1924 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Seebezirks in Murten* (2551)
Schuldner: Schneuwly, Felix, Bauunternehmer, Liebistorf.
Datum der Bewilligung der Stundung: 3. Oktober 1924.
Sachwalter: Ls. Bise, Murten.
Eingabefrist: 8. November 1924.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. November 1924, um 10 Uhr vormittags, im Gerichtssaal, in Murten.
Frist zur Einsicht der Akten: 11. Oktober 1924.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria
(L. E. 295, 4° capoverso.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2556)
Die dem Bodmer, Emil, Ingenieur, Zeughausgasse in Bern, unterm 11. August 1924 gewährte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern, d. d. 6. Oktober 1924, um 6 Wochen, d. h. bis zum 22. November 1924, verlängert worden.
Bern, den 9. Oktober 1924.
Für den Sachwalter: **Hans Abplanalp**, Fürsprecher.

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (2552)
La moratoria concessa al Montorfani, Renzo, in Sorengo, con decreto 23-26 agosto 1924 della Pretura di Lugano-Campagna, venne prorogata di altri due mesi a far tempo dalla sua scadenza.
La riunione dei creditori indetta per il 14 corrente, è rinviata al 16 dicembre 1924, alle ore 15, nello studio del commissario del concordato (Piazza Dante 8).
Lugano, 7 ottobre 1924. **Enrico Bernasconi**, commissario.

Ct. de Genève *District de Genève* (2573)
Par jugement du 7 octobre 1924, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 19 août 1924, à Zucker-Diener, Hill, montres Zenor, Rue du Stand 20.
L'assemblée des créanciers est fixée au lundi, 8 décembre 1924, à 10 heures, et aura lieu à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, à Genève. Le commissaire au sursis: **Ph. Briquet.**

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Amtsgerichts-Vizepräsident von Luzern-Stadt* (2553)
Schuldner: Hefti, Walter, gewesener Wirt, Hotel Sonne, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 15. Oktober 1924, vormittags 11¼ Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes von Luzern-Stadt, Zürichstrasse Nr. 6, Luzern.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Zofingen* (2554)

Die im Konkurse liegende Firma Samuel Leuenberger & Sohn, Konfoktionsgeschäft, in Zofingon, mit Filiale in Langenthal, hat mit ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag zu 30 % abgeschlossen, wovon 15 % innert Monatsfrist nach gerichtlicher Bestätigung, 5 % am 1. Mai 1925, 5 % am 1. November 1925 und 5 % am 1. Mai 1926 zu bezahlen sind.

Tagfahrt zur Verhandlung wird angesetzt auf Montag, den 20. Oktober 1924, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zofingen, wozu die Gläubiger, sowie weitere Interessenten, die den Nachlassvertrag zu bestreiten gedenken, zu erscheinen haben.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal* (2574[3])

Débitour: Bardet-Donnier, Arthur, négociant en chaussures, Seyon nº 8, à Neuchâtel.

Commissaire: Me Paul Baillod, avocat, Neuchâtel.

Date du jugement d'homologation: 8 octobre 1924.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat
(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (2576)

Der von Gmür, G., Kaufmann, in Aarau, und der Firma Gmür & Cie., in Aarau, ihren Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag ist nicht zustande gekommen.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal* (2575[3])

Débiteur: Flury, Ewald, boulanger-pâtissier, Rue de l'Hôpital nº 2, à Neuchâtel.

Commissaire: Adrien Hummel, préposé aux faillites, à Neuchâtel.

Date du jugement refusant l'homologation: 8 octobre 1924.

Moratoria del concordato e concordato ipotecario per gli immobili destinati all' industria degli alberghi
(Ordinanza del Consiglio federale del 18 dicembre 1920.)

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (2555)

Debitore: Bianchi, Giuseppe, fu Agostino, albergatore, Morcote.

Data del decreto: 15 settembre—8 ottobre 1924 della Camera di Esecuzione e Fallimenti del Tribunale federale confermante decreto 7--26 luglio 1924 della Camera di Appello della Repubblica e Cantone del Ticino.

Commissario del concordato: Avv. Dr. Angiolo Martignoni, in Lugano.

Termine per la notifica dei crediti chirografari: 31 ottobre 1924 sotto comminatoria che in caso di omissione della notifica del credito, l'omittente non avrà diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato (art. 300 L. E. F.).

Termine per la notifica dei crediti ipotecari con indicazione degli eventuali fidejussori: 11 novembre 1924.

L'assemblea dei creditori e l'esame degli atti saranno notificati con ulteriore pubblicazione.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Beteiligung usw. — 1924. 8. Oktober. Unter der Firma **Saffac** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 25. September 1924 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Beteiligung bei Blumenfabriken und verwandten Unternehmungen, sowie der Abschluss von Geschäften aller Art, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Es können Zertifikate für je zehn oder zwanzig Aktien ausgegeben werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, evtl. eine Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder und der Direktion und allfällige übrige Beamte, welche zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift einzeln oder kollektiv oder per procura berechtigt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus: Max Franz, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 2, Präsident, und Pierino Livio, Kaufmann, von und in Vacallo (Tessin), Vizepräsident. Die Genannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Claridenstrasse 30, Zürich 2.

Verwaltung von Beteiligungen. — 8. Oktober. **Rotachron A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1922, Seite 2005). Durch Generalversammlungsbeschluss der Aktionäre vom 26. September 1924 wurden die §§ 2 und 4 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderung: Der Zweck der Gesellschaft ist ausschliesslich die Verwaltung von Beteiligungen, in welcher Form es immer sei. Zwecks Sicherung ihres Sitzes und Domizilierung kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben und die von ihr nicht selbst benötigten Räume vermieten. Einziger Verwaltungsrat ist wie bisher Dr. Georg Wettstein, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 8.

Metzgerei und Bratwursterei. — 8. Oktober. Firma **Jakob Weber Söhne**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 38 vom 8. Februar 1921, Seite 293). Der Kollektivgesellschafter Jakob Weber jun. ist ausgetreten. Der Gesellschafter Friedrich Weber wohnt in Zürich 1.

8. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Dr. C. Schnorf & Dr. W. Scheitlin, Privat-Tierasyl Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 12. November 1909, Seite 1881) (Gesellschafter: Dr. Carl Schnorf und Dr. Walter Scheitlin), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma: Dr. Walter Scheitlin, Privat-Tierasyl Zürich, in Zürich 2.

Photographische Artikel. — 8. Oktober. Die Firma **Charles Bäbler**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 219 vom 26. August 1920, Seite 1637), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 1, Seidengasse 16.

8. Oktober. **Aktiengesellschaft «Heros» Tabak-Produkte**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1922, Seite 2090). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Hotzestrasse 32, Zürich 6.

Import; Manufakturwaren. — 8. Oktober. Die Firma **Alfred Rothschild**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 165 vom 28. Juni 1920, Seite 1229), Importgeschäft, Handel in Manufakturwaren en gros und en détail, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Terpentinöl, Harz, Chemikalien. — 8. Oktober. Die Firma **Frick-Egli & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1924, Seite 348), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 57, Zürich 6.

Radiomaterial und Installation desselben. — 8. Oktober. Hermann Albert Enderlin, von Arbon (Thurgau), in Zürich 6, und die Firma «Otto & Soltermann», in Bern, haben unter der Firma **Enderlin & Co.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1924 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hermann Albert Enderlin und Kommanditärin ist die Firma «Otto & Soltermann», mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Handel mit Radiomaterial und Installation desselben, insbesondere Handel und Installation der unter der geschützten Marke «Radiodux» von der Kollektivgesellschaft Otto & Soltermann, in Bern, eingeführten Erzeugnisse der Radiotechnik. Bahnhofstrasse 89.

Versicherungen, Auskunftei, Handels- und Inkassobureau. — 8. Oktober. Die Firma **Jules Wieser**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1923, Seite 1038), verzeigt als Geschäftslokal: Pelikanstrasse 13, Zürich 1.

Posamenterie und Mercerie. — 8. Oktober. Die Firma **Abraham Heiselbeck**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 320 vom 31. Dezember 1921, Seite 2535), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Ankerstrasse 120, Zürich 4.

8. Oktober. **Import- & Export-Union**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 195 vom 21. August 1924, Seite 1401). Friedrich Bauder ist als Vorstand zurückgetreten, dessen Unterschrift wird anmit gelöscht. Erloschen ist ferner die Unterschrift des Geschäftsführers Arnold Camenisch. Als einziges Vorstandsmitglied wurde neu gewählt: Eduard Graf, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 4. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

Tülle und Spitzen. — 8. Oktober. Die Firma **Jul. Michel & Cie.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 32 vom 6. Februar 1920, Seite 217), Fabrikation und Export in Tüllen und Spitzen, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Julius Michel, Kommanditärin: Aggie Michel-Gutmann, und damit die Prokuren von Aggie Michel-Gutmann und Heinrich Brunner, ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die gleichnamige neue Kommanditgesellschaft über.

Julius Michel und Frau Aggie Michel-Gutmann, beide von Wettswil (Zürich), in Zürich 2, haben unter der Firma **Jul. Michel & Cie.**, in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1924 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Julius Michel, und Kommanditärin ist Frau Aggie Michel-Gutmann, welcher Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Fabrikation und Export in Tüllen und Spitzen. Stockerstrasse 14. Die Firma erteilt eine weitere Einzelprokura an Heinrich Brunner, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gleichnamigen bisherigen Kommanditgesellschaft.

Buchbinderei, Schreibmaterialien. — 9. Oktober. Die Firma **Aug. Essers**, in Zürich 4 (S. H. A. B. vom 26. Februar 1883, Seite 189), Buchbinderei und Schreibmaterialienhandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Oktober. **Automobilwerke Progress Aktiengesellschaft in Liq. (Ateliers de Construction d'Automobiles Progress Société anonyme en liq.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1923, Seite 870). In ihrer Generalversammlung vom 6. Oktober 1924 haben die Aktionäre die Durchführung der Liquidation konstatiert. Diese Firma und damit die Unterschrift des Liquidators Dr. Haus Hauser werden anmit gelöscht.

Import, Export, Garne, Zwirne, Tücher. — 9. Oktober. Die Firma **Spoerri & Weber**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 264 vom 27. Oktober 1921, Seite 2077), verzeigt als Geschäftslokal: Löwenstrasse 55/57, z. «Verkehrshof». Der Gesellschafter Heinrich Spoerri wohnt nunmehr in Zürich 8. Natur des Geschäftes: Import, Export und Handel in Garnen, Zwirnen und Tüchern.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

Damen- und Kinderkleider. — 1924. 8. Oktober. Die Einzelfirma **Aron Pistermann**, Damen- und Kinderkleidergeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 323 vom 23. Dezember 1920, Seite 2422), ist infolge Verkaufs des Geschäftes an die Firma «Flora», Aktiengesellschaft, vormals Aron Pistermann» erloschen.

Schokolade, Zuckerwaren. — 8. Oktober. **Jos. Küfferle & Co.**, Handel mit Schokolade, Zuckerwaren usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 109 vom 15. August 1924, Seite 1378 und dortige Verweisungen). Die Kollektivgesellschafter Joseph, August und Dr. Walter Küfferlo führen nunmehr Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Zesiger, von Hermrigen, in Bern.

Servierfachschule und Stellenvermittlung. — 8. Oktober. Die Genossenschaft unter dem Namen **Presse-Genossenschaft Servier**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 107 vom 8. Mai 1924, Seite 773 und dortige Verweisung), hat am 27. September 1924 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen beschlossen: Die Firma heisst nun **Genossenschaft Servier** und sie bezweckt, durch den Betrieb einer Servier-Fachschule und durch die Führung einer Stellenvermittlung für das In- und Ausland das Hotel- und Wirtschaftsgewerbe zu fördern und die ökonomische Lage des in diesem Gewerbe betätigten Personals zu heben. Die Genossenschaft kann auch eine Fachzeitung herausgeben und sich an andern gleichartigen Betrieben des In- und Auslandes beteiligen. Erzielt die Genossenschaft einen Gewinn, so ist derselbe zur Abschreibung, Speisung eines Reservefonds, Verzinsung der Anteilscheinkapitalien zu verwenden. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung, 2. der Vorstand (Verwaltungsrat), 3. die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht nun bloss noch aus zwei Mitgliedern, welche durch ihre Doppelunterschrift die Genossenschaft rechtlich verpflichten können. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Als Vorstandsmitglieder wurden gewählt: Walter Frank, von Langnau, Geschäftsführer, und dessen güterrechtlich getrennte Ehefrau Elise Frank-Treichler, beide in Bern. Walter Treichler, bisheriges Vorstandsmitglied, ist ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Geschäftsdomizil: Bundesgasse 36, Bern.

Haushaltungsmaschinen und Automobilreinigungsapparat. — 8. Oktober. Unter der Firma **Progressus A. G.** gründet sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft, welche bezweckt: die Fabrikation und den Vertrieb in sämtlichen europäischen Staaten der «Progressus-Universal-Haushaltungsmaschine» und des «Progress»-Automobilreinigungsapparates, sowie weiterer Artikel verwandter Branchen. Für die Progress-Universal-Haushaltungsmaschine übernimmt die Gesellschaft von Fritz Stauffer in Bern die Alleinkonzessionen und Prioritätsrechte für sämtliche europäischen Staaten, laut Vertrag vom 20. September 1924, zum Uebernahmepreis von Fr. 60,000, für welchen Betrag dem Apportanten 120 voll liberierte Aktien von nominell Fr. 500 verabfolgt werden. Die Gesellschaftsstatuten sind am 6. Oktober 1924 festgesetzt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80,000 und ist eingeteilt in 160 auf den Namen lautende Aktien von nominell Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen vermittelst eingeschriebenen Briefen oder Publikation im Schweizerischen Han-

delsamtsblatte (S. H. A. B.). Der Verwaltungsrat, welcher aus 1 bis 5 Mitgliedern bestellt sein kann, besteht gegenwärtig aus einem Mitglied: Fritz Stauffer, von Homberg, Kaufmann, in Bern, der auch die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt. Rechtsdomizil ist Bern, Gryphenhübeliweg Nr. 10.

9. Oktober. Die Vorortssektion des Schweizerischen Typographenbundes in Bern hat in ihrer Sitzung vom 20. November 1923 ihr Zentralkomitee, das gemäss Art. 65 der Statuten der **Kranken-, Invaliden- & Sterbekasse des Schweizerischen Typographenbundes,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2323 und dortige Verweisungen), auch für letztern gilt, neu bestellt. Es sind ausgetreten: Fritz Verdan, Präsident; Ernst Hemmer, Vizepräsident; Hans Schlosser, Zentralverwalter; Samuel Berthoud, Beisitzer; Karl Wollermann, Beisitzer. Die Zeichnungsberechtigung Fritz Verdan, Präsident; Ernst Hemmer, Vizepräsident, und Hans Schlosser, Stellvertreter des Sekretärs, ist erloschen. An Stelle der Ausgetretenen wurden neu gewählt: Hans Grundbacher, von Kirchberg, Schriftsetzer, in Bern (neu), Präsident; Hans Bräuchi, von Zimmerwald, Maschinensetzer, in Bern (bisher Beisitzer), Vizepräsident; Jacques Schlumpf, von Mönchaltdorf, Zentralsekretär, in Bern (bisher), als Sekretär; Alfred Wyler, von Innerbirrmoos, Schriftsetzer, in Bern (neu), Zentralverwalter; Hans Huber, von Madiswil, Maschinenmeister, in Zollikofen, Beisitzer (neu); Fritz Streuli, von Zollikon, Maschinensetzer, in Bern, Beisitzer (neu); Edwin Frey, von Hedingen (Zürich), Maschinensetzer, in Bern, Beisitzer (neu). Zeichnungsberechtigt sind nach Art. 79 der Statuten: der Präsident oder Vizepräsident in Verbindung mit dem Sekretär.

9. Oktober. Die Genossenschaft **Schweizerischer Typographenbund,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1922, Seite 252 und dortige Verweisungen), hat: A. In der Sektionsversammlung der Vorortssektion Bern vom 20. November 1923 das Zentralkomitee neu bestellt, d. h. an Stelle der ausgetretenen Mitglieder: Hans Schlosser, von Seeberg, Typograph, in Bern, und Charles Jayet, von Moudon, Typograph, in Bern, neu gewählt: als Zentralverwalter: Alfred Wyler, von Innerbirrmoos, Schriftsetzer, in Bern; als Beisitzer: Fritz Streuli, von Zollikon, Maschinensetzer, in Bern. Die Zeichnungsberechtigung bleibt in der Weise geordnet, dass solche, wie bisher, dem Präsidenten oder Vizepräsidenten mit dem Zentralsekretär zusteht. B. Die Statuten neuerdings revidiert; solche sind im neuen Wortlaut durch Urabstimmung vom 21. Dezember 1923 genehmigt und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen begründet worden: Der Verband unterhält auch eine Arbeitslosenkasse. Von der Beitragsleistung in allen Kassen sind die Mitglieder befreit: im Wiederholungskurs, während der Rekrutenschule, während der ersten Rekrutenschule als Unteroffizier, während dem Besuch einer Fachschule und während der Zeit, wo sie arbeitslos, aber nicht zur Konditionslosenunterstützung berechtigt sind. Vom Beruf abgehende Mitglieder, die sich über eine mindestens dreijährige ununterbrochene Mitgliedschaft beim Schweizerischen Typographenbund ausweisen, können demselben weiter angehören, sofern sie sich zur Zahlung an sämtliche Kassen verpflichten. Mitglieder, die wegen Abgangs vom Beruf austreten, können, sofern sie beim Austritt allen ihren Verpflichtungen nachgekommen sind und nicht länger als drei Jahre ferngeblieben, wieder aufgenommen werden. Melden sie sich innert der ersten vier Wochen nach Wiederaufnahme des Berufes an und bringen sie ein Gesundheitszeugnis bei, so wird ihnen die Eintrittsgebühr erlassen und die frühere Mitgliedschaft angerechnet. Der Ausschluss aus dem Verband erfolgt auf Antrag der Sektionen durch das Zentralkomitee, oder durch das Zentralkomitee von sich aus. Das Zentralkomitee entscheidet endgültig über alle Ausschlüsse. In Fällen, wo das Zentralkomitee den Ausschluss von sich aus vornimmt, steht dem Ausgeschlossenen das Rekursrecht an die Präsidentenkonferenz zu. Der Austritt aus dem Verband kann nur auf Ende eines Kalenderjahres, nach einer mindestens sechsmonatigen schriftlichen Kündigung stattfinden. Das Zentralkomitee ist berechtigt, Ausnahmen zu machen. Austrittserklärungen sind nur gültig, wenn sie bis spätestens am 30. Juni dem zuständigen Sektionsvorstand abgegeben werden. Für ihre lokalen Bedürfnisse erheben die Sektionen ausser den Verbandsbeiträgen eine Lokalsteuer, die aber für dauernd den Betrag von 80 Rappen pro Woche nicht übersteigen darf. Die leitenden und vollziehenden Organe des Schweizerischen Typographenbundes sind: a) die Delegiertenversammlung, b) die Präsidentenkonferenzen, c) das Zentralkomitee, d) die Geschäftsprüfungskommission, e) das Verbandssekretariat, f) die Sektionsvorstände, g) die Urabstimmung.

Wirtschaft. — 9. Oktober. Die unter der Firma **Geschw. Aebi,** Wirtschaft zur Neubrücke in Bern (S. H. A. B. Nr. 57 vom 8. März 1924, Seite 386), bestandene Kollektivgesellschaft hat sich infolge des am 19. März 1924 erfolgten Todes des einen Gesellschafters, Johann Friedrich Aebi, aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister zu löschen.

Photographische Anstalt. — 9. Oktober. Die Firma **F. Fuss, succ. de A. Wiky,** photographische Anstalt, in Bern (S. H. A. B. Nr. 296 vom 27. Juli 1903, Seite 1181), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Biel

Schmelzerei und Handel mit Gold- und Silberwaren. — 7. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Zanelli & ses fils,** Schmelzerei und Handel mit Gold und Silberwaren, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1923, Seite 62), hat sich infolge Verkaufs des Geschäfts aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

8. Oktober. **Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera),** Genossenschaft, mit Sitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1924, Seite 1657). Der Verwaltungsratsausschuss hat in seinen Sitzungen vom 13. Februar und 18. Oktober 1923 zu Kollektivprokuristen des Gesamtinstitutes gewählt: Alfred Müller, von Erschwil, in Genf, und Fritz Nägeli, von Bern und Nidau, in Muri b. Bern. Diese zeichnen für das Gesamtinstitut und die Kreisbank Biel per procura kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokura für das Gesamtinstitut des Fritz Bützer ist erloschen.

Bureau de Courtelary

23 septembre. Dans son assemblée générale du 30 juin 1923, la société anonyme **Record Dreadnougth Watch Co S. A.,** avec siège à Tramelan-Dessus et la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 juillet 1921, n° 186, page 1526), a revisé ses statuts comme suit: Le capital social jusqu'ici de fr. 1,500,000, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, est réduit à cinq cent vingt-cinq mille francs (fr. 525,000), divisé en 1500 actions nominatives de trois cent cinquante francs (fr. 350) chacune. Les actions de la société telles qu'elles ont été émises en vertu des statuts et décisions subséquentes sont conservées intégralement quant au nombre, mais seront modifiées quant à leur valeur nominale. Otto Reinbard et Alfred-Manuel Ledermann ne font plus partie du conseil d'administration. La même assemblée a procédé ensuite à la nomination des membres du conseil d'administration qui est constitué comme suit: Président: Ernest Scherz, de Reichenbach, directeur de la Banque Cantonale, à Berne; vice-président: Ferdinand Kaiser, de Grellingue, directeur de banque, à Tramelan-Dessus; secrétaire: Ernest Burri, de Niederried, gérant de la banque, au dit lieu; membres: Anatole Chatelain, industriel, de Tramelan-Dessus, à Genève, et Paul-Zélim Perrenoud, fabricant d'horlogerie, de La Sagne et Les Ponts, à la Chaux-de-Fonds. La signature individuelle conférée à André Léal et à Manuel Ledermann est éteinte et radiée. Les autres faits publiés ne subissent aucune modification. Dans sa séance du 30 juin 1923, le conseil d'administration de la société a nommé en qualité d'administrateur délégué de la société Anatole Chatelain, fils d'Ariste, industriel, de Tramelan-Dessus, à Genève. Il signera collectivement à deux avec l'un ou l'autre des porteurs actuels de la signature sociale collective.

7 octobre. **Banque Populaire Suisse, Banque d'arrondissement de Tramelan,** à Tramelan-Dessus (F. o. s. du c. du 10 juillet 1923, n° 158, page 1378). Dans sa séance du 18 octobre 1923, la délégation du conseil d'administration a conféré la signature collective par procuration pour l'établissement dans son ensemble à Fritz Nägeli, originaire de Berne et Nidau, habitant Muri près Berne, qui signe pour l'établissement dans son ensemble ainsi que pour la Banque d'arrondissement de Tramelan, conjointement avec une autre personne autorisée à signer. Par contre la signature de Fritz Bützer, anciennement fondé de pouvoirs pour l'établissement dans son ensemble et pour la Banque d'arrondissement de Tramelan, cesse d'être valable; elle est radiée du registre du commerce. De même, la signature de Gaston Girod, anciennement fondé de pouvoirs pour la Banque d'arrondissement de Tramelan, n'est plus valable, elle est également radiée du registre du commerce.

7 octobre. **Banque Populaire Suisse, Banque d'arrondissement de St-Imier,** à St-Imier (F. o. s. du c. du 11 septembre 1922, n° 212, page 1757). Dans ses séances des 13 février 1923 et 18 octobre 1923, la délégation du conseil d'administration a conféré la signature collective par procuration pour l'établissement dans son ensemble à Alfred Müller, originaire de Erschwil, habitant Genève, et Fritz Nägeli, originaire de Berne et Nidau, babitant Muri près Berne, qui signent pour l'établissement dans son ensemble ainsi que pour la Banque d'arrondissement de St-Imier, conjointement avec une autre personne autorisée à signer. Par contre, la signature de Fritz Bützer, anciennement fondé de pouvoirs pour l'établissement dans son ensemble et pour la Banque d'arrondissement de St-Imier, cesse d'être valable; elle est radiée du registre du commerce.

Bureau Nidau

8. Oktober. Die dem Dr. Gustav Zuschlag, von Kassel, früher wohnhaft in Nidau, als gewesenem Geschäftsführer der Firma **Chemische Fabrik von Heyden, Aktiengesellschaft, Filiale Nidau** (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1922, Seite 1673), erteilte Vertretungsbefugnis ist erloschen. Derselbe wird als Geschäftsführer ersetzt durch Wilhelm Friedrich Reinhardt, von Frieda (Preussen), Kaufmann, in Nidau. Der Geschäftsführer ist nach wie vor mit je einem Vorstandsmitglied kollektiv zeichnungsberechtigt.

Bauunternehmung, Sand- und Kiesausbeutung. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Karl Helbling, Baugeschäft,** in Täuffelen, ist Karl Helbling, von Epsach, in Täuffelen. Bauunternehmung und Sand- und Kiesausbeutung.

Bureau de Porrentruy

Epicerie, mercerie, vin. — 8 octobre. La raison **Joseph Mamie-Raval,** épicerie, mercerie et débit de vin, à Alle (F. o. s. du c. du 23 mai 1918, n° 119, page 821), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Epicerie, mercerie, vin. — 8 octobre. Le chef de la raison **Irma Burgerey,** à Alle, est Irma Burgerey, épouse de Léopold Burgerey, originaire de Miécourt, à Alle, mariée depuis le 18 juin 1924 et séparée de biens ensuite du contrat de mariage du 9 juin 1924, publié dans la Feuille officielle du Jura du 12 juillet 1924, n° 56, page 346. Epicerie, mercerie et débit de vin.

Bureau Saanen

Spezerei- und Tuchhandlung. — 3. Oktober. Die Firma **Jakob von Siebenthal,** Spezerei- und Tuchhandlung, in Gstaad (S. H. A. B. Nr. 147 vom 7. Juni 1910), ist zufolge Todes des Inhabers erloschen.

Spezerei- und Tuchhandlung. — 3. Oktober. Inhaberin der Firma **Elise von Siebenthal,** Spezerei- und Tuchhandlung, in Gstaad, ist Fräulein Emma Elise von Siebenthal, von Saanen, in Gstaad. Handel mit Tuch und Spezereien.

Papeterie, Wollwaren, Geschirr und Spezereien. — 4. Oktober. Inhaber der Firma **Gottfried Haldi-von Siebenthal,** in Saanen, ist Gottfried Haldi-von Siebenthal, von und in Saanen. Papeterie, Wollwaren, Geschirr und Spezereien. Saanendorf. Der Firmainhaber steht mit seiner Ehefrau unter dem Güterstand der Güterverbindung.

Bureau Thun

1. Oktober. Inhaber der Firma **Géza Darda, vormals Filiale Thun der Chapellerie Adler Biel,** in Thun, ist Géza Darda, ungarischer Staatsangehöriger, in Thun. Hut- und Herrenmode-Artikel. Freienhofgasse.

Maler- und Gipsergeschäft, Farbwaren. — 8. Oktober. Paul Wegmann, von Wallisellen (Zürich), und Arno Gottschalk, von Forchheim (Sachsen), beide in Dürrenast-Thun, haben unter der Firma **Wegmann & Gottschalk,** mit Sitz in Dürrenast bei Thun, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 begonnen hat. Maler- und Gipsergeschäft und Farbwarenhandlung.

Tapezierergeschäft, Möbel, Bettwaren. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Anton Aerni,** in Hilterfingen, ist Anton Aerni, von und in Hilterfingen. Tapezierergeschäft, Möbel- und Bettwarenhandlung.

Bäckerei. — 8. Oktober. Inhabor der Firma **Hans Berger,** in Hilterfingen, ist Hans Berger, von und in Hilterfingen. Gross- und Kleinbäckerei.

Landesprodukte, Futtermittel, Obst. — 9. Oktober. Louis Bürki, von Brenzikofen, in Thun, und Fritz Stähli, von Maschwanden (Zürich), in Dürrenast bei Thun, haben unter der Firma **Bürki & Stähli,** mit Sitz in Thun, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1923 begonnen hat. Handel in Landesprodukten, Futtermittel und Obst. Geschäftsdomizil: Waaghaus in Thun.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Glas- und Porzellanwaren, Bautenglaserei. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Barben-Nydegger,** in Spiez, ist Fritz Barben-Nydegger, Christians sel., von und in Spiez. Glas- und Porzellanwaren und Bautenglaserei.

Zug — Zoug — Zugo

1924. 27. September. Aktiengesellschaft **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company,** mit Sitzen in Cham und Vevey (S. H. A. B. Nr. 109 vom 10. Mai 1924, Seite 786 und dortige Verweisungen). Die Einzelunterschrift des Gustav Huguenin, Direktor, in Cham, als Direktor der Fabrik Cham, sowie die Kollektivprokura des Alois Dogwiler und des Ernst Buser für das Bureau Cham sind erloschen. Der Verwaltungsrat erteilt die Einzelunterschrift an Eduard Werner Oehsner, von Zürich, in Cham, als Direktor der Fabrik Cham; ferner erteilt der Verwaltungsrat Kollektivprokura (für das Bureau Cham) an Karl Ritter, von und in Cham.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Graines, farines, articles de fourrages. — 1924. 9 octobre. La maison **Georges Robert**, graines, farines, articles de fourrages, à Fribourg (F. o. s. du c. du 18 mai 1901, n° 180, page 717), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

9. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Oekonomisch-gemeinnütziger Verein des Sensebezirks**, in Düdingen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 27. September 1921, Seite 1878), hat in ihrer Generalversammlung vom 5. April 1924 den Vorstand für eine weitere Amtsperiode bestätigt bzw. teilweise neu bestellt. Derselbe besteht heute aus: Emil Bongni, Verwalter, von Galmiz, in Düdingen, Präsident der Genossenschaft; Ernst Marbach, Landwirt, von Wichtrach, in Grossried-Ueberstorf; Ernst Hoffmann, Landwirt, von Mühloberg, in Corjolens; Hans Rothenbühler, Landwirt, von Trachselwald, in Brünisberg-St. Ursen; Eduard Spack, Landwirt, von Büchslen, in Wallenried; Fritz Helfer, Landwirt, von Courlevon, in Cormoen-Gurmels; Emil Blaser, Verwalter, von Langnau, in Düdingen; Fritz Burkhalter, Landwirt, von Hasle-Rüegsau, in Bennewil; Ernst Guillebeau, Landwirt, von Murten, in Bunzewil. Die früheren Mitglieder Niklaus Blaser, Landwirt, in Pérolles-Freiburg, und Fritz Schöni, Landwirt, in Waldegg-Düdingen, sind aus dem Vorstande ausgetreten und sind durch die letztgenannten Fritz Burkhalter und Ernst Guillebeau ersetzt worden. In der Sitzung des Vorstandes vom 21. April 1924 wurde zur Konstituierung des Vorstandes geschritten: An Stelle des austretenden Fritz Schöni wird zum Vizepräsidenten gewählt: Eduard Spack. Der Sekretär Emil Blaser wird in seinem Amte bestätigt. Zeichnungsberechtigt sind demnach, und zwar der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär: Emil Bongni, Präsident; Eduard Spack, Vizepräsident, und Emil Blaser, Sekretär. Die Zeichnungsberechtigung des Fritz Schöni ist erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1924. 9. Oktober. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Herbetswil**, in Herbetswil (S. H. A. B. Nr. 257 vom 11. Oktober 1912, Seite 1790), sind Alfons Meister und Albert Studer ausgeschieden; an deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Xaver Flück, Xavers sel., Landwirt, und Theodor Studer, Viehhändler, beide von und in Herbetswil.

Bureau Olten-Gösgen

9. Oktober. **Schweizerisches Vereins-Sortiment**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1924). Aus dem Vorstande sind ausgetreten: Bernhard Wepf, Präsident, dessen Unterschriftsberechtigung erloschen ist, und Fritz Prell; an deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Adolf Bürdeke, Buchhändler, von und in Zürich, und Herbert Lang, Buchhändler, von Reiden (Luzern), in Bern. Präsident mit Einzelunterschrift ist: Karl Emil Lang, Buchhändler, von Kurzrickenbach (Thurgau), in Bern.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1924. 6. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Stückfärberei A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1922, Seite 1420 und dortige Verweisungen), Erschweren, Färben, Ausrüsten von Geweben im Stück für die Schweiz und das Ausland, erteilt Kollektivprokura an August Furrer, von Thalwil (Zürich); Theodor Bühler, von Basel; Alfred Ullrich, von Basel und Schwarzenburg (Bern), und Hormann Delorme, von Basel und Vallamand-Dessus (Waadt), alle in Basel, und zwar in der Weise, dass sie je zu zweien zur kollektiven Zeichnung namens der Gesellschaft berechtigt sind.

6. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Industrie Gesellschaft für Schappe**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1923, Seite 2160/1 u. dortige Verweisungen), Schappenfabrikation, erteilt Kollektivprokura an Dr. Hans Franz Sarasin, von und in Basel. Derselbe führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

6. Oktober. Die Stiftung unter dem Namen **Stiftung für den Bau von Arbeiterwohnungen der Industrie-Gesellschaft für Schappe**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1923, Seite 2161 und dortige Verweisungen), erteilt Kollektivprokura an Dr. Hans Franz Sarasin, von und in Basel. Derselbe führt für die Stiftung die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

6. Oktober. Die Stiftung unter dem Namen **Unterstützungsfonds der Industrie Gesellschaft für Schappe**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1923, Seite 2161 und dortige Verweisungen), erteilt Kollektivprokura an Dr. Hans Franz Sarasin, von und in Basel. Derselbe führt für die Stiftung die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Comestibles, Südfrüchte, Weine, Spirituosen. — 6. Oktober. Die Firma **J. Trussi**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 9. März 1907, Seite 399), Handel in Comestibles, Südfrüchten, Weinen und Spirituosen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Ramsteinerstrasse 28.

Mehl, Speiseöl, Kochfett und Margarine. — 6. Oktober. Die Firma **G. Frey Sohn**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1922, Seite 639 und dortigo Verweisungen), Handel in Bäckereimaschinen, ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Handel in Mehl, Speiseöl, Kochfett und Margarine.

Maschinen, Geräte und Formen für Bäckereien, Konditoreien usw. — 6. Oktober. Emil Friedrich Frey, von und in Basel, und Gottlob Frey, Sohn, von Basel, in Johannesburg (Südafrika), haben unter der Firma **Fritz Frey & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1924 begonnen hat. Emil Friedrich Frey ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Gottlob Frey, Sohn, ist Kommanditär mit der Summe von fünfzehntausend Franken (Fr. 15,000). Handel in Maschinen, Geräten und Formen für Bäckereien und Konditoreien, Biskuit- und Nudelfabriken. Klarastrasse 51.

6. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Mörsbergerverein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1915, Seite 1771 und dortige Verweisungen), Zusammenlegung von Geldern, um damit vorteilhafte und nutzbringende Ankäufe zu machen, hat sich aufgelöst und ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Waren aller Art. — 7. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **F. Plüss & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1923, Seite 2392), Handol in Waren aller Art, hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Bankgeschäft. — 7. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Oswald & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1923, Seite 2342), Bankgeschäft, ist die an Louis Alexander Granger erteilte Prokura erloschen.

Artikel der Parfümerie, Kosmetik und Pharmazeutik. — 7. Oktober. Unter der Firma **Julia Aktiengesellschaft** gründet sich, mit dem Sitze in der Stadt Basel, eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Handel in Artikeln der Parfümerie, der Kosmetik und der Pharmazeutik, sowie verwandter Branchen bezweckt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 15. August und 6. Oktober 1924 festgestellt worden. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Das Gesellschaftskapital beträgt zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000), eingeteilt in 200 Aktien von je Fr. 100. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, eventuell durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben die Mitglieder des Verwaltungsrates und der vom Verwaltungsrat gewählte Direktor aus, welche die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat bloss aus einem Mitglied. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist: Dr. jur. Albert Joos-Stamminger, Jurist, von und wohnhaft in Basel. Direktor der Gesellschaft ist: Jacques Werny-Erb, Kaufmann, von Fraulautern (Saargebiet), wohnhaft in Binningen bei Basel. Beide führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Spalenvorstadt 20.

Camionnage und Spedition. — 8. Oktober. Die Firma **Alfred Gysin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 15. April 1924, Seite 638 und dortige Verweisungen), Camionnage und Spedition, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Spedition, Camionnage. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Stephan Ospel, Nachfolger von Alfred Gysin**, in Basel, ist Stephan Ospel, von Steinenstadt (Baden), in Basel. Spedition, Camionnage. Steinentorstrasse 20.

Zigarren und Tabak. — 8. Oktober. Die Inhaberin der bisherigen Firma **B. M. Wazniewski**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 324 vom 29. Dezember 1913, Seite 2283), Zigarren- und Tabakhandlung en gros und en détail; Berta Martha Wazniewski, nunmehr in Gütertrennung verehelicht mit Walter Vogel, von und in Basel, ändert ihre Firma ab in: **Vogel-Wazniewski**, in Basel.

Fensterbeschläge. — 8. Oktober. Die Firma **Leist-Wettler & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1924, Seite 70), Fabrikation und Handel in Fensterladenbeschlägen eigenen patentierten Systems, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Florastrasse 44.

Paramente und Metallwaren für kirchliche Zwecke. — 8. Oktober. Die Firma **Hans Müller**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 23. April 1918, Seite 657 und dortige Verweisungen), Agenturen und Handel in Paramenten und Metallwaren für kirchliche Zwecke, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Paramente und Metallwaren zu kirchlichen Zwecken. — 8. Oktober. Inhaberin der Firma **Müller-Iten**, in Basel, ist Frau Ida Müller-Iten, von Lengnau (Aargau), in Basel, mit ihrem Ehemann Johann Müller in Gütertrennung lebend. Die Firma erteilt Prokura an Johann Müller-Iten, von Lengnau (Aargau), in Basel. Agenturen und Handel in Paramenten und Metallwaren zu kirchlichen Zwecken. Austrasse 10.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1924. 7. Oktober. Aktiengesellschaft **A.-G. der Ziegelfabriken Thayngen und Rickelshausen**, in Thayngen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1924, Seite 1357). Aus dem Verwaltungsrat ist dessen Präsident Jakob Schmidheiny, Fabrikant, ausgetreten und dessen Einzelunterschrift erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Konrad Auer-Brunner, Fabrikant, von Hallau und Netstal, in Netstal (Glarus). Sodann hat der Verwaltungsrat an sein Mitglied Dr. Emil Walder, Kantonalbankdirektor, von St. Gallen, in Neuhausen, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1924. 8. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Bäckermeister-Verein Appenzell**, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 97 vom 24. April 1919, Seite 700 und dortige Verweisung), hat in der Hauptversammlung vom 13. April 1924 den Vorstand neu bestellt. Präsident ist Johann Gmünder, von und in Appenzell; Vizepräsident und Aktuar ist wie bisher August Högger; Kassier: Emil Brander, bisher; alt Hauptmann Johann Baptist Manser, in Gonten, bisher, und Franz Inauen, von Appenzell, in Steinegg, sind Beisitzer; alle fünf Bäckermeister. Präsident und Aktuar führen gemeinsam die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift des vormaligen Präsidenten, Ratsherr Johann Baptist Fässler, ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Parqueterie. — 1924. 7. Oktober. Inhaber der Firma **Carl Knecht**, in St. Gallen O., ist Carl Jos. Knecht-Egger, von Muolen, in St. Gallen O. Parqueterie-Geschäft. Aeplistrasse 34 (Langgasse).

8. Oktober. Inhaber der Firma **Wilhelm Bohl, Mech. Scherlerei**, in Wil, ist Wilhelm Bohl, von Stein (St. Gallen), in Wil. Mechanische Scherlerei. Blumenaustrasse.

Coiffeur; Badeanstalt. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Jakob C. Brändle**, in Wil, ist Jakob Carl Brändle, von Deutschland, in Wil. Coiffeurgeschäft und Badeanstalt. St. Peterstrasse.

Konditorei. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **August C. Hirschy**, in Wil, ist August Christian Hirschy, von Trub (Bern), in Wil. Konditorei. Obere Bahnhofstrasse.

Stickerei. — 8. Oktober. Der Inhaber der Firma **W. Neukomm**, Stickereifabrikation und Export, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 297 vom 20. Dezember 1915, Seite 1709), meldet als gegenwärtiges Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 49, St. Gallen C.

Fergerei und mechanische Stickerei. — 8. Oktober. Die Firma «Ernst Rohner», in Rehetobel, hat ihre in Eggersriet bestehende Zweigniederlassung unter der Firma **Ernst Rohner**, Fergerei und mechanische Stickerei (S. H. A. B. Nr. 107 vom 30. März 1899, Seite 429), aufgegeben; die Firma «Ernst Rohner», in Eggersriet, ist daher erloschen.

8. Oktober. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Zuckenriet**, mit Sitz in Zuckenriet (Gemeinde Niederhelfenschwil) (S. H. A. B. Nr. 199 vom 22. August 1918, Seite 1358), sind Albert Klaus, Präsident; Georg Klaus, Aktuar; Christian Giger, Kassier, und Josef Forrer ausgeschieden. Die Unterschriften der ersteren drei sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Fisch, von Muolen, Präsident; Paul Fisch, von Muolen, Aktuar; Fritz Arn, von Lyss, Kassier, und Josef Braun, von Guntershausen; sämtliche Landwirte, in Zuckenriet. Präsident, Kassier und Aktuar führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Restaurant, Lohnkutscherei, Fuhrhalterei. — 1924. 7. Oktober. Inhaber der Firma **Moritz Degiacomi**, in St. Moritz, ist Moritz Degiacomi, von Cazis, wohnhaft in St. Moritz. Lohnkutscherei und Fuhrhalterei, Hotel und Restaurant Bären.

Eier. — 7. Oktober. Adolf Ramp und Walter Ramp, beide von Zürich, in Chur, haben unter der Firma **A. & W. Ramp**, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1924 ihren Anfang genommen hat. Eier en gros. Obere Bahnhofstrasse 20.

Modowaren und Sportartikel. — 7. Oktober. Inhaberin der Firma **Graf**, in St. Moritz, ist Fräulein Bertha Graf, von Stein am Rhein, wohnhaft in St. Moritz. Modes und Sportartikel. Postplatz Nr. 101.

7. Oktober. Genossenschaft **Schweizerische Volksbank,** mit Hauptsitz in Bern und Comptoir in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1922, Seite 1800). Der Verwaltungsrat hat in seinen Sitzungen vom 13. Februar und 18. Oktober 1923 zu Kollektivprokuristen des Gesamtinstitutes ernannt: Alfred Müller, von Erschwil, in Genf, und Fritz Nägeli, von Bern und Nidau, in Muri bei Bern. Diese zeichnen für das Gesamtinstitut und das Comptoir St. Moritz per procura kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten; dagegen sind die Unterschriften von Fritz Bützer, gew. Prokurist des Gesamtinstitutes; Guido Fleury, Robert Steiger, Direktoren; Albert Fritschi, Adolf Hochuli, Max Hösly und Jakob Hirzel, Vizedirektoren der Kreisbank Zürich, erloschen.

8. Oktober. Die Aktiengesellschaft **Elektrizitätswerk Trins,** in Trins (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1922, Seite 504), hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Juni 1924 die Statuten revidiert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind keine Aenderungen zu verzeichnen. Aus dem Verwaltungsrate sind Simon Schneller und Adolf Caluori ausgetreten. Als Beisitzer sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Georg Dora, Holzhändler, von Marmels, in Bonaduz; Pankraz Caprez, Landwirt, von und in Trins, und Johann Schneller, Landwirt, von und in Felsberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Baugeschäft und Architekturbureau. — 8. Oktober. Kommanditgesellschaft **Nicol. Hartmann & Cie.,** Baugeschäft und Architekturbureau, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1915, Seite 1383). Die Kommanditärin heisst jetzt, infolge Wiederverehelichung, Emilie Huter-Hartmann und ist jetzt Bürgerin von Uznach, Wohnort wie bisher St. Moritz.

Café-Restaurant und Pension. — 8. Oktober. Inhaber der Firma **Egon Schacky,** in St. Moritz, ist Egon Schacky, von München (Bayern), wohnhaft in St. Moritz. Café-Restaurant und Pension. St. Moritz-Meierei.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Metzgerei. — 1924. 7. Oktober. Inhaber der Firma **Victor Dietiker-Matti,** in Aarau, ist Victor Dietiker-Matti, von Thalheim, in Aarau. Metzgerei. Herzogstrasse Nr. 51.

Bezirk Baden

8. Oktober. Die Aktiengesellschaft **Wollfabrikate A. G.,** in Baden (S. H. A. B. 1923, Seite 955), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. September 1924 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durch den Verwaltungsrat durchgeführt, für welchen der nunmehrige Präsident Dr. Joseph Suter, Fürsprech und Notar, von und in Baden, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift des bisherigen Verwaltungsratspräsidenten Dr. jur. Alfred Wyrsch ist erloschen.

Schuhwarenhandlung. — 8. Oktober. In der Firma **Walter Linder,** in Mellingen (S. H. A. B. 1919, Seite 1547), ist folgende Aenderung eingetreten: Der Firmainhaber hat seinen Wohnsitz von Wohlenschwil nach Mellingen verlegt.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1924. 7. Oktober. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Au,** in Au, hat in der Generalversammlung vom 31. Dezember 1922 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen vorgenommen: Die Genossenschaft bezweckt insbesondere die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage, Hebung und Förderung der beruflichen Bildung der Mitglieder, sowie Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der landwirtschafttreibenden Bevölkerung. Die Erreichung des Zweckes ist in § 2 der Statuten näher umschrieben. Mitglied der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige Einwohner von Au und Umgebung werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehren und Rechte ist. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand und Unterzeichnung der Statuten, sowie Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 5. Einer der Erben eines verstorbenen Mitgliedes, welcher dessen Haushalt fortführt, kann innert Jahresfrist, vom Todestage an gerechnet, ohne Eintrittsgeld in die Genossenschaft aufgenommen werden. Im Bedürfnisfalle können die Mitglieder zur Leistung eines Beitrages verhalten werden, dessen Höhe die Generalversammlung bestimmt. Der Austritt kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres (Kalenderjahr) und vorausgegangener schriftlicher dreimonatiger Kündigung erfolgen. Ausgeschiedene Mitglieder bzw. deren Erben verlieren jeden Anspruch auf allfällig vorhandenes Genosenschaftsvermögen. Das erforderliche Betriebskapital wird durch Anleihen beschafft. Ueber die Verwendung des Reingewinnes, einer im Sinne von Art. 656 O. R. zu erstellenden Bilanz, entscheidet die Generalversammlung. Der Handel soll ohne Abzielung auf grossen Geschäftsgewinn geschehen. Für die Verbindlichkeiten der Genosenschaft haften die Mitglieder, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht, solidarisch mit ihrem Vermögen. Innerhalb der Genossenschaft verteilt sich die Haftbarkeit gleichmässig auf die Mitglieder. Die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 150 vom 10. April 1906, Seite 597, publizierten Tatsachen haben dadurch eine Aenderung nicht erfahren.

7. Oktober. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma «Feuerbeschickungsapparate G. m. b. H.», mit Sitz in Konstanz (eingetragen im Handelsregister des badischen Amtsgerichts Konstanz) hat am 1. Dezember 1923 in Emmishofen unter der Firma **Feuerbeschickungsapparate G. m. b. H. Konstanz, Filiale Emmishofen,** eine Zweigniederlassung errichtet. Der Gesellschaftsvertrag ist am 7. Februar 1922 errichtet und am 24. März 1922 abgeändert worden. Die Gesellschaft wird vorläufig auf die Dauer von fünf Jahren, bis 31. Dezember 1926, geschlossen. Erfolgt nicht mindestens ein halbes Jahr vor Eintritt dieses Tages seitens eines Gesellschafters schriftliche Kündigung, so gilt die Gesellschaft ohne weiteres als auf weitere fünf Jahre verlängert. Gegenstand des Unternehmens ist die Herstellung und der Vertrieb des patentierten Feuerbeschickungsapparates «Thesaurus», sowie die Herstellung und der Vertrieb von Maschinen aller Art für die Thonindustrie und der Handel mit solchen Maschinen. Die Gesellschaft kann zur Erreichung ihres Zweckes Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen und andere Unternehmungen erwerben. Das Stammkapital der Gesellschaft ist auf fünfzigtausend Mark (Mk. 50,000) festgesetzt. Jeder der beiden vertragsschliessenden Gesellschafter Rudolf Hausammann, Ingenieur, von Stammheim (Zürich), in Emmishofen, und Paul Ruetz, Kaufmann, von Bonau, in Kreuzlingen, übernimmt eine Stammeinlage von 25,000 Mark. Die Abtretung von Geschäftsanteilen oder Teilen eines solchen durch einen Gesellschafter bedarf der Zustimmung aller übrigen Gesellschafter. Für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft haftet den Gläubigern derselben gemäss den Bestimmungen des deutschen Reichsgesetzes betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung vom 20. April 1892 nur das Gesellschaftsvermögen. Die Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Solange mehrere Geschäftsführer vorhanden sind, müssen Erklärungen und Firmazeichnung für die Gesellschaft jeweils durch zwei Geschäftsführer erfolgen. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist ausser den Gesellschaftern Rudolf Hausammann, Ingenieur; Paul Ruetz, Kaufmann, befugt: Karl Ruetz, Ingenieur, von Bonau, in Zürich, jeder Geschäftsführer.

Stoffe, Konfektion usw. — 8. Oktober. Die Firma **Oscar Rohrer,** Verkauf von Stoffen, Konfektion usw., in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 239 vom 28. September 1921, Seite 1887), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Café. — 1924. 7 octobre. Le chef de la maison **Henri Cretegny-Guhl,** à Bex, est Henri-Constantin, fils de Charles Cretegny, originaire de Reverolle sur Morges, domicilié à Bex. Exploitation du Café Suisse. Rue Centrale.

Bureau de Cossonay

Café. — 8 octobre. Henri, fils d'Henri Zuber, de Prilly, domicilié à Cossonay, est le chef de la raison **Henri Zuber-Richard,** à Cossonay. Exploitation du Café de la Charrue.

Bureau de Lausanne

Boucherie chevaline. — 7 octobre. La raison **Vve Weichsler-Walpen,** à Lausanne, boucherie chevaline (F. o. s. du c. du 13 décembre 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

Banque, gérance, etc. — 7 octobre. La raison **J. d'Ernst,** à Lausanne, banque, gérance, etc. (F. o. s. du c. du 29 novembre 1909), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Epicerie, primeurs, fleurs et vins. — 8 octobre. Le chef de la maison **Théophile Kolb,** à Lausanne, est Théophilo Kolb allié Chappuis, de Chavannes-des-Bois, à Lausanne. Epicerie, primeurs, fleurs et vins. Avenue d'Ouchy 15, à l'enseigne «Au Mimosa».

8 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1924, la **Banque de Prêts sur Gages de Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 février 1923), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Fritz Spielmann, notaire, de Lausanne, administrateur-délégué, lequel a la signature sociale individuelle; Louis Charbon, de Treytorrens (Payerne), agent d'affaires patenté; Jules Rudolf, fils, de Prilly, comptable; Emile Kaesermann, de Bätterkinden (Berne), comptable, et Charles Moret, d'Ollon, négociant, tous à Lausanne; ces quatre derniers n'ont pas la signature sociale. La signature conférée à Henri Cottier, comme administrateur-délégué, est radiée. Les administrateurs Albert Strauss et Jaques Rathgeb-Moulin sont radiés.

8 octobre. Dans sa séance du 3 octobre 1924, le conseil d'administration de la **Banque de Prêts sur Gages de Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 février 1923), a conféré la procuration individuelle à l'un de ses membres: Charles Moret, d'Ollon, négociant, à Lausanne.

Bureau de Rolle

7 octobre. La **Société du Chemin de fer électrique Rolle-Gimel,** société anonyme dont le siège est à Rolle (F. o. s. du c. du 5 avril 1898, n° 108, page 443), fait inscrire que dans son assemblée extraordinaire du 28 août 1900, elle a modifié ses statuts en ce sens que le capital social, jusqu'ici de fr. 405,000, a été augmenté et porté à quatre cent nonante huit mille quatre cents francs, par l'émission de 467 actions de second classe, de fr. 200. Le capital social est maintenant représenté par: a) mille actions de première classe de deux cents francs au porteur; b) mille quatre cent nonante deux actions de seconde classe de deux cents francs, nominatives, tous entièrement libérées. Elle a ajouté à son but la création et l'exploitation d'installations électriques, en corrélation avec celles de la société, particulièrement en ce qui concerne l'éclairage et la distribution de force. Les autres points de la publication du 5 avril 1898 n'ont pas subi de modifications.

Bureau de Vevey

Café-restaurant. — 8 octobre. La raison **Eug. Chessex,** à la Rouvenaz-Montreux, exploitation du «Café-restaurant du Marché» (F. o. s. du c. des 11 janvier 1896, n° 9, page 36. et 9 décembre 1905, n° 465, page 1858), est radiée ensuite de remise de commerce.

8 octobre. La **Société Immobilière de la Rue du Simplon, à Vevey,** société anonyme dont le siège est à Montreux, commune du Châtelard (F. o. s. du c. du 17 octobre 1913, n° 263, page 1862), fait inscrire que dans l'assemblée générale des actionnaires du 27 juin 1923, Alexandre Emery, d'Etagnières, hôtelier, à Montreux, a été nommé administrateur en remplacement de Constant Blanchod, décédé, dont la signature est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1924. 7 octobre. La procuration conférée par la société en commanite **Junod Fils et Cie,** fabrication d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 avril 1916, n° 101), à Charles Rohrer, est radiée. Cette maison donne procuration individuelle à Dame Claire-Gertrude Junod, originaire de Ste-Croix, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Les bureaux de cette société ont été transférés: Joux-Perret 9.

7 octobre. Sous la raison sociale **Cercle des Sports de la Chaux-de-Fonds,** il s'est constitué en date du 13 septembre 1924, une association dans le sens des articles 60 et suivants du Codo civil suisse. Les statuts portent la date du 13 septembre 1924. Le siège de l'association est à la Chaux-de-Fonds. L'association a pour but: de développer et d'encourager les sports à la Chaux-de-Fonds, de grouper tous les amis du sport, d'organiser des conférences, des cours et des leçons, dans le but de répandre toujours plus la pratique du sport, d'aménager des salles suffisantes pour louer aux sociétés sportives de la Chaux-de-Fonds, et leur faciliter ainsi leur activité, de prendre toute initiative qu'elle jugera nécessaire pour favoriser la cause du sport. Il est prévu deux classes de membres: a) les membres actifs; b) les membres passifs. L'association peut recevoir en tout temps de nouveaux membres actifs moyennant versement par eux d'une mise d'entrée de fr. 100. L'association peut également recevoir en tout temps de nouveaux membres passifs. Les dispositions des articles 70, 72, 73 du Code civil suisse s'appliquent à l'entrée, à la sortie et à l'exclusion des membres de l'association. La cotisation des membres actifs est fixée à fr. 5 par mois. La cotisation des membres passifs est de fr. 4 par semestre. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) la direction. L'assemblée générale se compose de tous les membres actifs de l'association. La direction se compose de trois membres élus par l'assemblée générale, choisis parmi les membres actifs de l'association. Les membres de la direction sont nommés pour une année. Ils sont immédiatement rééligibles. La direction se constitue elle-même. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier. Charles-Edouard Matile, originaire de la Sagne, fabricant de cadrans, domicilié à la Chaux-de-Fonds, a été nommé président. André Leuthold, originaire de Guttannen (Berne), fabricant d'horlogerie, domicilié à la Chaux-de-Fonds, a été nommé vice-président de l'association, et Charles-Emile Leuthold, originaire de Guttannen (Berne), fabricant d'horlogerie, domicilié à la Chaux-de-Fonds, a été nommé secrétaire-caissier de l'association. Les membres actifs et passifs de l'association n'assument aucune responsabilité personnelle vis-à-vis des créanciers de l'association. Bureaux: Rue de la Serre 62, à la Chaux-de-Fonds.

Cadrans émail. — 7 octobre. La société en nom collectif **A. Montandon-Calame et Cie, successeurs de A. Montandon-Calame,** fabrication de

cadrans émail, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 24 mars 1908, n° 72, et 23 juin 1913, n° 160), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Montandon-Calame», à la Chaux-de-Fonds.

Le chef de la maison **Montandon-Calame**, à la Chaux-de-Fonds, est Ariste Montandon-Calame du Locle et de la Chaux-de-Fonds, domicilié en ce dernier lieu. La maison reprend l'actif et le passif de la société «A. Montandon-Calame et Cie, successeurs de A. Montandon-Calame», qui est radiée. Fabrication de cadrans émail. Rue du Nord 113.

Nickelage, dorage, argentage de mouvements de montres. — 7 octobre. La société en nom collectif **P. Robert-Degoumois et Co**, dorages, nickelage, argentages de mouvements de montres, avec siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 novembre 1919, n° 277), est dissoute ensuite du décès de l'associé Paul Robert-Degoumois. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Robert-Degoumois et Co.».

Madame Jeanne Robert née Degoumois, fille d'Ernest, veuve de Paul, de la Chaux-de-Fonds et du Locle, domicilié à St-Imier, et Frédéric Bandi, fils de Nicolas, originaire de Oberwil (Berne), à la Chaux-de-Fonds, ont constitué à la Chaux-de-Fonds sous la raison sociale **Robert-Degoumois et Co**, une société en nom collectif qui commence le 1er mai 1924 et reprend l'actif et le passif de la société «P. Robert-Degoumois et Co», dissoute. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Nickelage, dorage et argentage de mouvements de montres. Rue des Crêtêts n° 81.

7 octobre. D'un procès-verbal authentique reçu Edouard Piaget, notaire, à la Chaux-de-Fonds, il résulte ce qui suit: La société anonyme **Combustibles Chantier Grenier S. A.**, ayant son siège à la Chaux-de-Fonds, commerce de forêts, bois et tous combustibles (F. o. s. du c. du 6 novembre 1918, n° 264; 24 juin 1921, n° 157, et 26 avril 1922, n° 96), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale en date du 24 avril 1924. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Neuchâtel

25 septembre. **Librairie Centrale**, société par actions à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 juin 1921, n° 148, page 1191, et du 23 janvier 1924, n° 18, page 129). Les actionnaires de cette société, dans leur assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1924, ont décidé sa dissolution. L'actif et le passif ont été repris par la «Librairie Payot & Cie», société anonyme ayant son siège à Lausanne, dès le 1er janvier 1924. La liquidation étant aujourd'hui complètement terminée, la «Librairie Centrale» est en conséquence radiée.

Genf — Genève — Ginevra

Vins et spiritueux. — 1924. 7 octobre. Isaïe Bochatay, de Vernayaz (Valais), domicilié à Carouge, et Félix-François Frappoli, soit Frapolli, des Eaux-Vives, domicilié à Genève, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale: **Bochatay et Frapolli**, une société en nom collectif qui a commencé le 15 septembre 1924. Commerce de vins et spiritueux. 20, Rue des Voisins.

Lotion capillaire. — 7 octobre. Par jugement en date du 26 juin 1924, le tribunal de première instance de Genève a prononcé la dissolution de la société en commandite: **E. Lochon et Cie**, commerce de la lotion capillaire dite «E. Lochon», à Plainpalais (F. o. s. du c. du 29 mars 1923, page 645). Dans son audience du 5 août 1924, le tribunal a désigné en qualité de liquidateur Charles-Joseph David, agent d'affaires, de et à Genève.

Exploitation d'un café, vins, etc. — 7 octobre. Le chef de la maison **Guglielminotti**, à Chêne-Bourg, est Quinto-Alessandro Guglielminotti, de nationalité italienne, domicilié à Chêne-Bourg. Exploitation d'un café et commerce de vins et produits d'Italie en gros. 22, Avenue Petit-Senn.

Prothèse dentaire. — 7 octobre. La raison **Henri Sella**, atelier de prothèse dentaire, à Genève (F. o. s. du c. du 10 septembre 1921, page 1781), est radiée ensuite du départ du titulaire.

Gypserie et peinture. — 7 octobre. La raison **A. Boguski-Fileppi**, entreprise de gypserie et peinture, à Genève (F. o. s. du c. du 30 juillet 1909, page 1342), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Gypserie et peinture. — 7 octobre. Le chef de la maison **Jean Chométy**, à Genève, est Jean-Marie Chométy, de Genève, y domicilié. Entreprise de gypserie et peinture. 11, Rue Verdaine. Chantier, 42, Rue Jean Jaquet.

Epicerie et tabacs. — 7 octobre. Le chef de la maison **Vve Cartier**, à Carouge, est Madame veuve Mélanie-Flavie Cartier, née Beausoleil, de nationalité française, domiciliée à Carouge. Commerce d'épicerie et tabacs 6, Route de St-Julien.

7 octobre. La **Société anonyme Immobilière Face au Soleil**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1923, page 2316), a dans son assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1924, accepté la démission d'Adolphe-Jacob Schupp, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé, en son remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, Achille Mordasini, serrurier, de Comologno (Tessin), aux Eaux-Vives. Les locaux de la société sont transférés: Boulevard Georges Favon 6, chez MM. Barde et Béraud, régisseurs.

7 octobre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale d'actionnaires en date du 30 septembre 1924, la **Société Immobilière Angle-Vieux-Billard**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5 août 1922, page 1534), a pris acte de la démission de Jules-Louis Hodel de ses fonctions d'administrateur. En conséquence, ce dernier est radié et ses pouvoirs sont éteints. Elle a nommé à sa place Pompeo Maulini, entrepreneur, de Veyrier, domicilié à Carouge, comme seul administrateur, avec signature sociale.

Epicerie, primeurs, etc. — 7 octobre. Le chef de la maison **Franceline Mollaret**, à Chêne-Bourg, est Madame Franceline Mollaret, née Briffod, de nationalité française, domiciliée à Chêne-Bourg. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. Route de Genève 36.

7 octobre. La **Fabrique de Meubles de Bureau La Tour S. A.**, société anonyme établie au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 14 décembre 1921, page 2413), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1924, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. En conséquence, cette société est radiée.

Société Immobilière de l'Avenue Jomini, à Lausanne

Emprunt hypothécaire de fr. 25,000

En application de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations de cet emprunt sont convoqués pour le **samedi 25 octobre 1924, à 11 heures, en l'étude du notaire Verrey**, Place St-François 6, à **Lausanne.**

ORDRE DU JOUR:

1. Remplacement du représentant de la débitrice et des créanciers.
2. Postposition de l'emprunt.

Les porteurs d'obligations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou de récépissés indiquant les numéros de leurs obligations. (V 177¹)

Le représentant de la société débitrice et des créanciers:
B. Velatta.

Le conseil d'administration de la Société Immobilière de l'Avenue Jomini, Lausanne.

Schweiz. Aktiengesellschaft für Hotel-Unternehmungen, Luzern

Bilanz per 30. Juni 1924

Aktiven

	Fr.	Ct.
Kassa (Saldo)	5,772	39
Beteiligungen (Wertschriften)	11,515	15
Bankguthaben in Italien	103,157	85
Immobilien Rom: Terrain und Gebäude	4,009,247	45
Innere Einrichtungen	513,255	02
Mobilien Rom: Mobiliar, Wäsche, Silberzeug etc.	1,208,659	66
Immobilien Neapel: Terrain und Gebaude	2,232,065	93
Innere Einrichtungen	337,326	17
Mobilien Neapel: Mobiliar, Wäsche, Silberzeug etc.	483,312	24
Küchen- und Kellervorräte	93,518	44
Emissionsspesen	108,275	25
Kautionen	50,000	—
Passiv-Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	610,189	65
	9,766,295	21

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital	3,875,000	—
Obligationen 5 % auf Excelsior-Rom	1,974,000	—
» 5½ % auf Excelsior-Neapel	2,430,000	—
Verfallene Obligationen-Zinse	56,366	54
Kreditoren für ausgeloste Obligationen	3,000	—
Bankvorschüsse in der Schweiz nebst Zinsen	369,714	40
Statutarischer Reservefonds	49,014	77
Debitoren und Kreditoren (Saldo)	959,199	50
Kautionäre	50,000	—
	9,766,295	21

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 30. Juni 1924

Soll

	Fr.	Ct.
Saldo-Vortrag	646,083	16
Verwaltungskosten, Steuern etc.	280,603	02
Obligationen-Zinsen	130,240	—
Passiv-Zinsen, Bankkommissionen und Kursverluste	399,379	49
Statutarische Abschreibungen und Amortisationsquote auf Emissionsspesen	78,894	69
	1,535,200	36

Haben

	Fr.	Ct.
Vergütungen der Pächterin A.-G. Sindacato Italiano Sviluppo Alberghi in Rom	925,010	71
Verlust-Saldo 1923/24	610,189	65
(A. G. 144)		
	1,535,200	36

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**

Gesellschaft des Missionshauses Bethlehem, Immensee

Bei der Ziehung am 4. Oktober 1924 durch die Gemeindebehörde in Küssnacht sind folgende Obligationen ausgelost worden:

Serie A: Nrn. 31, 63, 121, 144, 201, 234, 272, 278, 311, 329, 348, 350, 413, 463, 524, 545, 559, 581, 589, 625, 694, 884, 901, 939.
Serie B: Nrn. 12, 26, 72, 160, 164, 168, 221, 282, 334, 337, 380.
Serie C: Nrn. 53, 68, 78, 170, 216, 240, 242, 259, 276, 365, 374, 458, 544, 616, 631, 640.
Serie D: Nrn. 74, 139, 287, 322, 370, 434, 446, 456, 479, 480, 488, 516, 549, 650, 657, 726, 744, 768, 770, 818, 907, 951, 993.
Serie E: Nrn. 35, 64, 88, 154, 223, 295, 321, 322, 363, 410, 472, 487.
Serie F: Nrn. 16, 18, 38, 111, 158, 176, 238, 353, 403, 448, 491.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt ab 1. Januar 1925 gegen vorherige Einsendung des Titels, 2684 (5286 Lz)

für die Schweiz: durch das **Institut Bethlehem in Immensee;**
für Deutschland: durch das **Bureau des Missionshauses Bethlehem, Säckingen (Baden);**
für Frankreich: durch das **Bureau des Missionshauses Bethlehem, St-Louis (Ht-Rhin).**

S. A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay-Gare

Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 2 octobre 1924 a fixé le dividende pour l'année 1923/24 à 4 %, payable dès le 15 octobre prochain sans déduction de l'impôt sur les coupons.

En conséquence, ce dividende sera payable dès le 15 octobre prochain au siège de la société, à Cossonay-Gare et à la Société de Banque Suisse à ses différents sièges,

par fr. 19.40 net

contre remise du coupon n° 1. 2671

Cossonay-Gare, le 11 octobre 1924.

Ventilatoren

und Ventilations-Anlagen
für alle Industriezweige

fabrizieren

Wanner & Co. A.-G., Horgen

.889 (1306 Z)

Einwohnergemeinde Thun

4 % Anleihen von Fr. 1,500,000 vom Jahre 1909

Auf 1. Januar 1925 sind folgende 21 Obligationen zur Rückzahlung ausgelost worden:

Nrn. 135, 198, 298, 388, 436, 514, 557, 558, 604, 622, 717, 725, 726, 912, 916, 929, 1024, 1099, 1120, 1188 und 1484.

Am genannten Termin hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Thun, den 8. Oktober 1924. .2663 (2780 T)

Der Gemeinderat.

Brasserie de l'Avenir, Genève

Conformément à l'article 10 des statuts, MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale annuelle

pour le **jeudi 6 novembre 1924, à 3 heures après-midi**, au siège social, **rampe Quidorf, Plainpalais.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur ces rapports et répartition des bénéfices.
4. Nomination d'un administrateur sortant et rééligible.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront déposés au siège social, dès le 27 octobre 1924.

Pour prendre part à l'assemblée générale, les titres devront être déposés avant le 3 novembre au siège social, à la Banque Populaire Suisse ou au Comptoir d'Escompte. (8242 X) 2666

Genève, le 6 octobre 1924.

Le conseil d'administration.

Société Générale d'Hôtels Sierre (Valais)

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**, pour le **vendredi 31 octobre 1924, à 14 heures, à l'Hôtel Bellevue, à Sierre**, avec l'ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Réorganisation financière et modifications aux statuts nécessitées par celle-ci.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social et au Comptoir d'Escompte de Genève, Rue du Lion d'Or 6, à Lausanne, dès ce jour.

Les cartes d'admission seront délivrées à ces deux domiciles sur présentation des titres. (14375 L) 2667

Le conseil d'administration.

Banque Hypothécaire Suisse à Soleure

Sont sorties au tirage au sort, pour être remboursées le 31 janvier 1925, les obligations suivantes de notre banque, dont l'intérêt cesse de courir dès cette date:

Emprunt de 1893, Série E, 4 %

N°s 4010	4049	4066	4113	4140	4148	4175	4189	4217	4243	4270	4309
4328	4372	4378	4501	4529	4544	4690	4730	4736	4742	4753	4754
4761	4765	4798	4841	4890	4892	4903	4954	4977	4983	4984	

Emprunt de 1894, Série F, 3¾ %

N°s 5030	5066	5091	5106	5108	5159	5175	5180	5238	5244	5256	5405
5424	5427	5441	5477	5518	5523	5536	5539	5544	5565	5626	5684
5734	5739	5743	5744	5746	5761	5904	5921				

Emprunt de 1896, Série G, 3¾ %

N°s 6017	6042	6090	6096	6100	6113	6150	6172	6185	6230	6287	6290
6303	6306	6319	6342	6360	6510	6536	6544	6572	6634	6647	6674
6677	6739	6757	6816	6935	6962	6967					

Emprunt de 1897, Série H, 3¾ %

N°s 7039	7058	7062	7220	7297	7306	7334	7344	7389	7591	7602	7608
7609	7651	7722	7724	7743	7751	7779	7783	7835	7855	7859	7878
7882	7907	7964	7966	7968	7978						

Ces obligations, ainsi que les coupons d'intérêts de ces quatre emprunts, sont payables le **31 janvier 1925:** 2674 (2183 Sn)

à **Soleure:** à la caisse de la Banque Hypothécaire Suisse;
à **Bâle:** à la Banque Commerciale de Bâle, chez MM. La Roche & Cie., banquiers;
à **Berne:** à la Banque Commerciale de Berne, à la Banque Fédérale, Société anonyme;
à **Fribourg:** chez MM. Weck, Aeby & Cie., banquiers;
à **Lausanne:** à la Société de Banque Suisse;
à **Neuchâtel:** à la Société de Banque Suisse;
à **Zurich:** au Crédit Suisse.

Les obligations suivantes sorties antérieurement au tirage au sort, dont l'intérêt a cessé de courir dès les échéances respectives n'ont pas encore été présentées au remboursement:

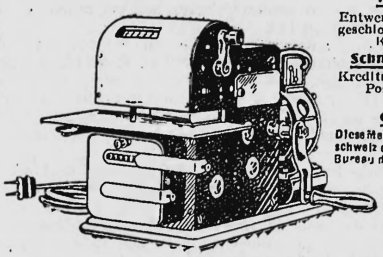
Série A: N°s 257, 641, 665, 699, 779, 790, 820, 847.
Série B: N° 1305.
Série C: N° 2372.
Série D: N°s 3082, 3162, 3542, 3641, 3648, 3731.

Soleure, le 6 octobre 1924.

Frankieren Sie Ihre Post mit der

Frankiermaschine „HASLER"

1095 (Von der Schweiz. Oberpostdirektion konzessioniert)



Wegfall der Briefmarken
Entwendungen von Postwertzeichen ausgeschlossen. — Sofortige und zuverlässige Kontrolle der Portoauslagen.

Schnellste Abfertigung der Post
Kreditierung der Portoauslagen durch die Post. — Einfachste Bedienung. Motor- und Handbetrieb.

Grösste Dauerhaftigkeit
Diese Maschine wird Interessenten aus der Zentralschweiz ohne Verbindlichkeit vorgeführt zu dem Bureau der Generalvertretung für die Schweiz:

Rechenmaschinen-Vertriebs A.-G.
Generalvertretung
Luzern
Frankenstrasse 18 Telephon 231.

Pfeiffer u. Brendle, Zürich, Löwenstr. 61. - Bittmann, Steinenvorstadt 75, Basel A. Muggli, Hirschengraben 10, Bern. - Galliond & Bally, Grand Chêne 14, Lausanne. Salvioni Art., Bellinzona. :1095

Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5¼ % Obligationen unserer Bank

4½ Jahre fest, nachher 6 monatlich kündbar.

Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen unseres Institutes anerbieten wir die Verlängerung zu vorstehenden Bedingungen. 2622

Weinfelden, den 6. Oktober 1924.

Die Direktion.

Erfindungspatente
in allen Ländern 1642

Reelle, sorgfältige Verwertungen, Beistand in Patentprozessen, Gutachten in Sachen des geistigen Eigentums, Fabrikmarken, Ideenausarbeitung.

BOVARD & BUGNION
form. **MATHEY-DORET & CO., BERN**, Bollwerk 17
Gegr. 1888. Beide gew. techn. Prüfer beim eidg. Patentamt.

Zu verkaufen
Indian - Motorrad
mit Seitenwagen, 7/9 P. S., neues Sturmay 3 Gesch-Getriebe, vollkomm. durch, revidiert, Mod. 1918, wegen Nichtgebrauch inf. Krankheit zu Spottpreis, Fr. 1200; ein **Kilometerzähler** m. Totalisator und Journaller in prima Zustand. Ausnahmepreis Fr. 100. —; ein **Akkumulator** in Eichenholzgehäuse, 4zellig, zu 2, 3 Volt, total 8/9 Volt, Preis nur Fr. 50. —. Reflektanten wollen sich melden bei Werner Giger, Autozubehör, Entlebuch (Luz.) 2683

Patentverkauf od. Lizenzabgabe
Der Inhaber des schweiz. Patentes Nr. 64678 betr. „Flaschenverschluss" wünscht die Fabrikationsrechte f. d. Schweiz abzutreten od. Lizenzen zu erteilen. Reflektanten belieb. sich um weitere Auskunft zuwenden an **Louis Levaillant, Patentanwalt, Zürich, Limmatquai 30.** 2681

Spar- und Leihkasse
für das Fürstentum Liechtenstein
in Vaduz
Unbeschr. Staatsgarantie — Landeswährung Schweizerfranken
Tel. Nr. 13 — Postscheckkonto: St. Gallen IX 3253
Wir sind Abgeber von
Kassenobligationen zu 6 %, 3—5 Jahre fest
und vergüten auf 2539
Sparhefte 5½ %
Wir empfehlen uns für
sämtliche Bankgeschäfte

Les
insertions
pour les
financiers, commerçants et industriels
trouvent dans la
Feuille officielle suisse du commerce
la publicité la plus étendue et la plus efficace

Régie des annonces
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Solothurner Kantonalbank

Staatsgarantie

Bis auf weiteres geben wir

5½ %

Kassa-Obligationen

unserer Bank

auf 3, 4 oder 5 Jahre fest, auf den Namen oder Inhaber lautend, zu pari ab.

.2353 (1863 Sn) **Die Direktion.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne